

John Burningham

狐狸阿昆

[英] 约翰·伯宁罕 · 文 / 图
杨玲玲 彭 懿 · 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

John Burningham

狐狸阿昆

[英] 约翰·伯宁罕 · 文 / 图

杨玲玲 彭懿 · 译

图书在版编目 (CIP) 数据

狐狸阿昆 / (英) 伯宁罕著 ; 杨玲玲 , 彭懿译 . --
. 北京 : 北京联合出版公司 , 2015.8
ISBN 978-7-5502-6108-2

I . ①狐… II . ①伯… ②杨… ③彭… III . ①儿童文
学 - 图画故事 - 英国 - 现代 IV . ① I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 207240 号

HARQUIN

Copyright © John Burningham, 1991

First published as Harquin by Random House Children's Publishers UK,
a division of The Random House Group Ltd.

Simplified Chinese translation copyright © 2015

by Beijing Tianlue Books Co., Ltd.

with arrangement through Bardon-Chinese Media Agency.

ALL RIGHTS RESERVED

狐狸阿昆

作 者 : [英] 约翰 · 伯宁罕

译 者 : 杨玲玲 彭 懿

选题策划 : 北京天略图书有限公司

责任编辑 : 喻 静

特约编辑 : 刘基源

责任校对 : 杨青茹

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数 3 千字 889 毫米 × 1194 毫米 1/16 2.25 印张

2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5502-6108-2

定价 : 32.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄表本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-65868687 64243832



这是一个关于狐狸阿昆的故事。

阿昆和他的家人住在一起。他们的家在山顶上。他们能够平静地生活，是因为过去一直猎杀狐狸的当地乡绅和乡绅的猎场看守人不知道他们住在这里。



现在，阿昆的父母会常常警告小狐狸们。“你们可以在山上玩，”他们说，“但是，不要去下面的山谷，否则猎人就会看到你们，并跟踪你们到这里，那样我们就不再安全了。”

可是，阿昆已经在山顶上玩腻了。



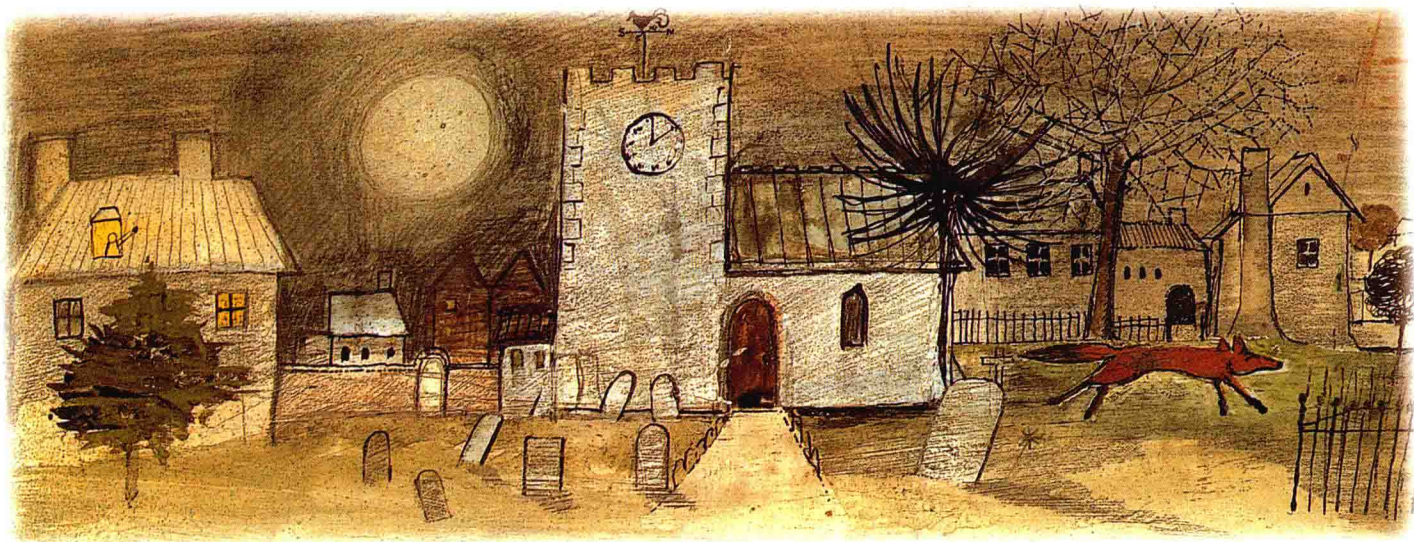




夜里，阿昆会趁大家都在睡觉的时候，悄悄地去下面的山谷。那里有许多有趣的东西。阿昆很喜欢闻那些长在花园里的鲜花。

山谷里还有一片非常危险的沼泽。没有人敢从那里穿过，因为害怕会陷进烂泥里。但是，阿昆发现了一条穿过沼泽的秘密小道，他经常从这条小道去沼泽的另一边抓兔子和鸡。





一天傍晚，阿昆的爸爸把全家人叫到了一起。“我有理由相信，”他说，“你们有一个一直在夜里出去。现在，关于去下面山谷这件事，我必须对你们再次提出警告。要记住发生在你们叔叔身上的事情。”他指着墙上的照片，补充说，“他就是被猎人抓住的。”

可是，阿昆就是不听。他经常到村子里去，确信自己没有被人看到。

一天夜里，当阿昆正往家走的时候，被猎场看守人发现了。

砰！砰！猎场看守人的枪响了。子弹没有击中阿昆，但把他吓坏了。

“之前，我还不知道这一带有狐狸呢，”猎场看守人想，“我必须把这件事告诉乡绅，让他到这里来打猎。”

阿昆的父母听到了枪声，并看见了阿昆正往家里跑。“我警告过你，”爸爸说，“现在，一旦猎人找到我们，我们全都会没命的。”

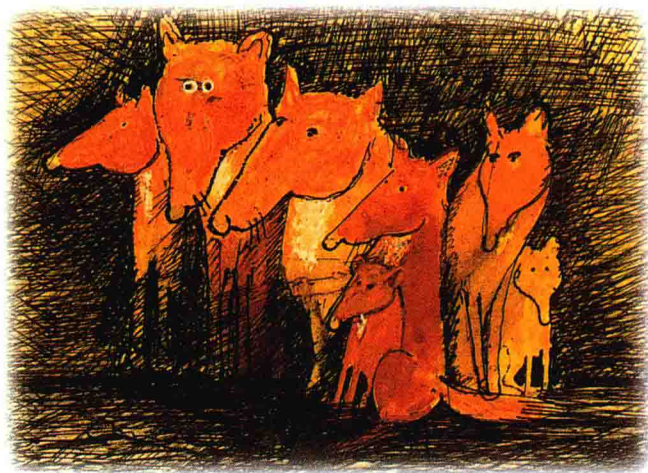
“那我们该怎么办啊？”
妈妈哭了起来。





第二天，猎场看守人去见乡绅，把狐狸的事情告诉了他。“太好了！”乡绅说，“星期天，我们要带狩猎队去那里。我们以前还从来没去过山谷那边的山上，都不知道那里还有狐狸。”

阿昆的父母很担心狩猎队会来找他们。“我们最好待在这里，希望他们不会发现我们的家。”父母告诉小狐狸们。



不过，阿昆已经想好了自己的计划。他想：“我必须把狩猎队从这里引开。”





星期天一早，阿昆就出发去下面的山谷了。他藏进灌木丛里。在那里，他可以看到猎人们正在村子的广场上集合。主人的号角一吹响，狩猎队就出发了。阿昆跑到前头去等他们。



